# Otonari-san Game

# お隣さんゲーム

Translator Shiratori
Cleaner mesdagar, Nihongasuki
Typesetter mesdagar
Proofreader Volandum
QC Shiratori

Presented by Ciel Scans

Please visit us at http://cielscans.com and an IRC at #cielscans@irc.rizon.net

If you like this manga, please consider supporting us by donating a little at https://gao.gl/rcq8jg

Extra 1
...Ah-!
Before I noticed,
I was caught up in a time slip that sent me 10 years back into the past.
I...I became a child!
OOO O~!!
MAI-KOOO!
LET'S PLAA-AAAY ♪
Ke... Keisu-keeee!? Iyaaaa, he's sooooo cute!!
キャアア
SFX: KYAAAA

SURE!
LET'S GO TO THE PARK!
What are you doing?
THIS IS JUST A DREAM ANYWAY, SO I GOTTA MAKE THE MOST OF IT ♡
Kyaa aaaa!!
THEN, LET'S GOOO ♪
ぎゅ
SFX: HOLD
ONEE-CHAN!
YOU SURE LIKE KEISUKE-KUN, MAIKO~
hand in hand...
Boldly running though the neigh-borhood
How are we...
I LIKE HER TOO!
Wh... Wha... What ...
They probably think "Oh, how charm-ing".
Ara, ara!
I... I wonder what people will think when they see us...
SHE'S ACTING KINDA WEIRD...
What do you mean?
WHAT DID YOU JUST SAY!?
SFX: GRAB

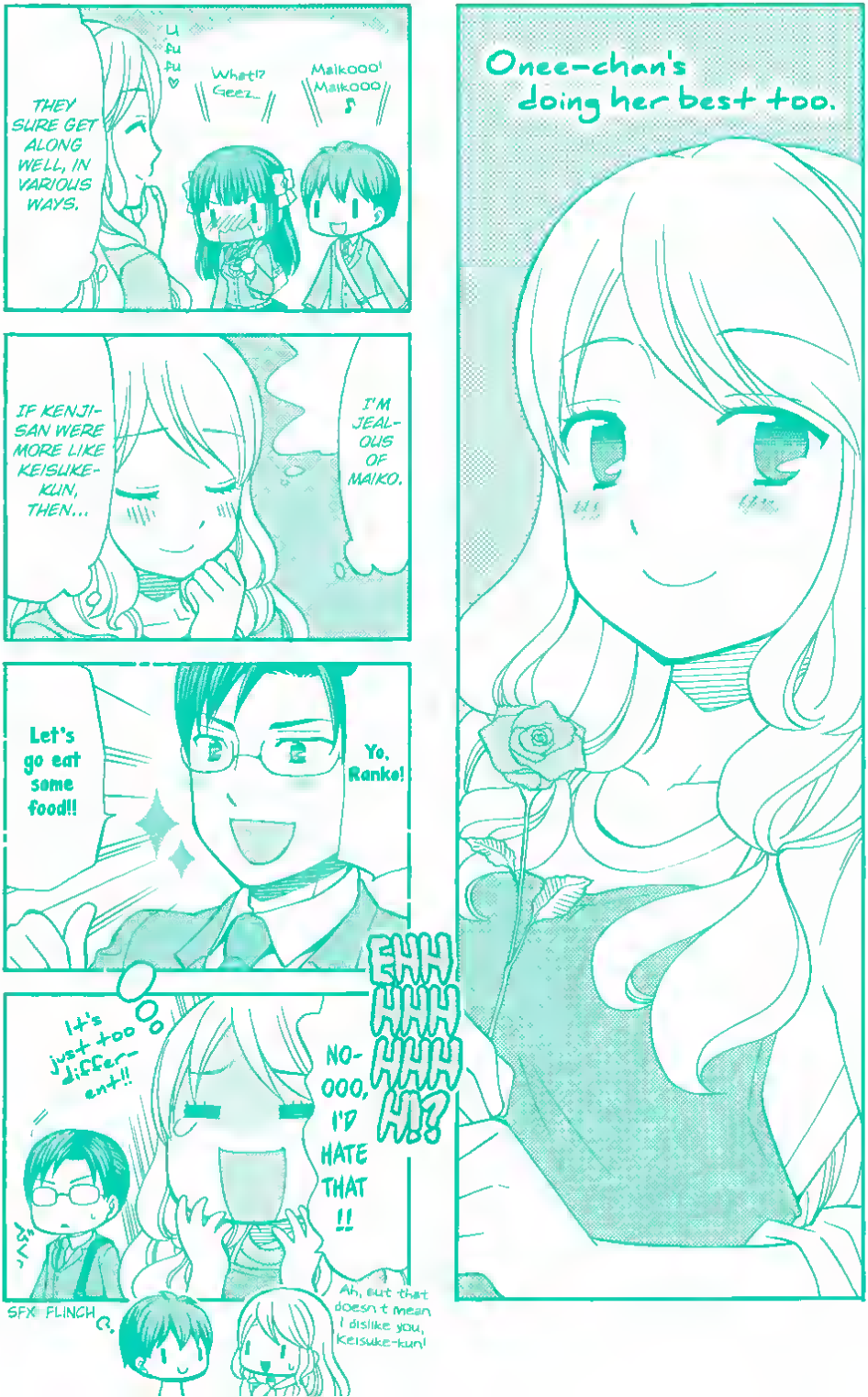
SO OBEY THE RULES!
THIS PLACE ISN'T YOUR PERSONAL PROPERTY!
AHHH, I'M SO HAPPY~~♡
Kya-
What did you say!? Don't be so cocky!
SFX: SHOVE
I wish this moment would last forever and ever
...Oi!
BUT RIGHT NOW I'M THE LITTLE KID HERE...
AH, CRAP... I ACTED ALL CONFIDENT SINCE I THOUGHT THEY WERE JUST LITTLE KIDS.
GET LOST, YOU TROUBLE MAKERS!
THIS IS OUR TERRITORY!
SFX: BAM
WHAT ARE YOU DOING TO MAIKO!??
Bash
SFX: THUD
UWAH-! THE HECK'S UP WITH THIS PRESCHOOLER!?
Why now
of all times...!?
YOU'RE THE ONES MAKING TROUBLE HERE!!
SFX: SHOCK

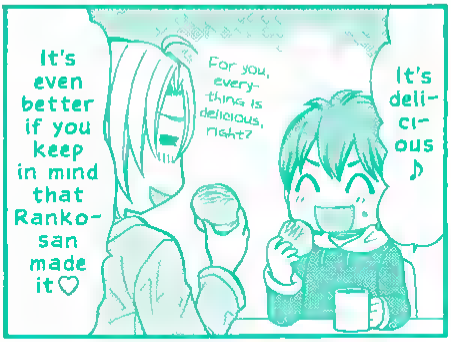
DON'T WORRY, THIS MUCH IS NOTHING!
ARE YOU ALRIGHT?
KE. KEISUKE!
You bastard!!
Take that! And that -!!
Now you've done it!
SORRY, IT WAS MY FAULT.
It was me who provoked them
DON'T WORRY ABOUT IT
Oraa!
MAIKO!
HURRY AND RUN AWAY-!
I'LL PROTECT YOU, MAIKO!
S-...
SO COOO OOL!!
ドッキィィー
SFX: DOKKIN
What was that!?
WAH-
I FELL IN LOVE AGAAAAAIN!!
*Sleep-talking
SFX: BLUSHHHH
That was a nice dream.
Wh- What's with that look!?
In contrast, those guys
SFX: SHOCK
Dammit, I'll remember this!
She repelled them with her gaze.

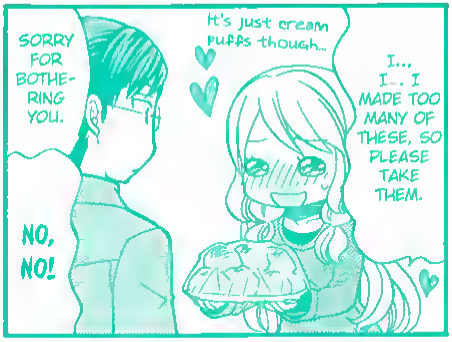
# Otonari-san Game Volume 1

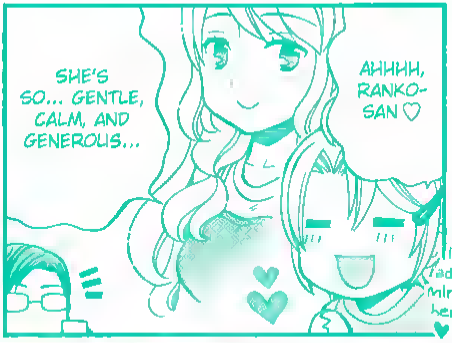
Author: Shindou Arashi
©ARASHI SHINDO

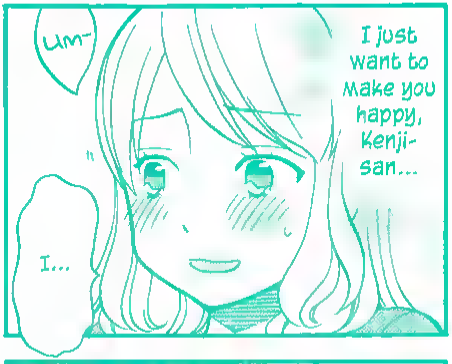
Release Date: 2015/02/15
Publisher: Higashi Hiroaki
Publishing Company: Houbunsha Stock Corporation
東京都文京区後楽 1-2-12

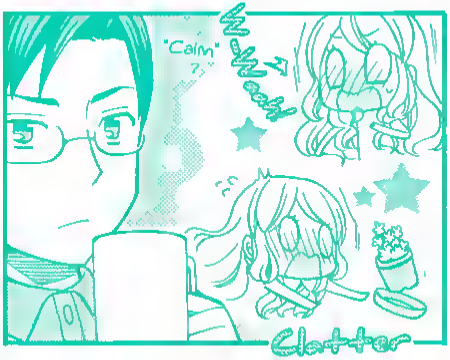

Onee-chan's doing her best too.
Ufufu♥
What!? Geez...
Maiko○○! Maiko○○♪
THEY SURE GET ALONG WELL, IN VARIOUS WAYS.
I'M JEALOUS OF MAIKO.
IF KENJI-SAN WERE MORE LIKE KEISUKE-KUN, THEN...
Yo, Ranko!
Let's go eat some food!!
EHHHHHHH!?
It's just too differ-ent!!
NO-OOO, I'D HATE THAT!!
SFX: FLINCH
Ah, but that doesn't mean I dislike you, Keisuke-kun!

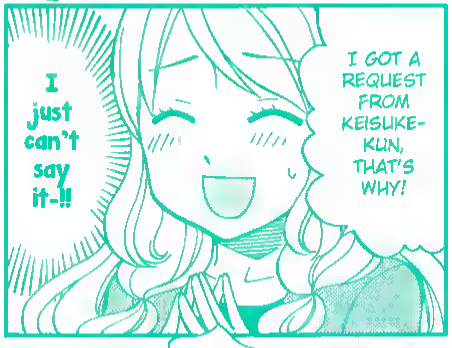

It's even better if you keep in mind that Ranko-san made it♡
For you, everything is delicious, right?
It's delicious♪

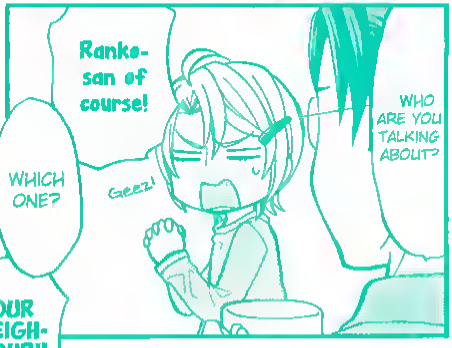

SORRY FOR BOTHERING YOU.
NO, NO!
It's just cream puffs though...
I... I... I MADE TOO MANY OF THESE, SO PLEASE TAKE THEM.

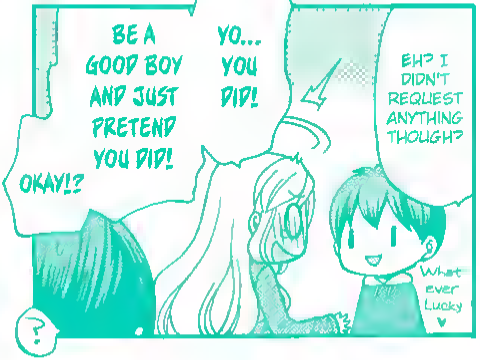

SHE'S SO... GENTLE, CALM, AND GENEROUS...
AHHHH, RANKO-SAN♡
Admire her♥


Um-
I...
I just want to make you happy, Kenji-san...


"Calm"?
Clatter


I just can't say it-!!
I GOT A REQUEST FROM KEISUKE-KUN, THAT'S WHY!


Ranko-san of course!
WHICH ONE?
Geez!
WHO ARE YOU TALKING ABOUT?
OUR NEIGH-BOUR!!


BE A GOOD BOY AND JUST PRETEND YOU DID!
OKAY!?
YO... YOU DID!
EH? I DIDN'T REQUEST ANYTHING THOUGH?
What ever Lucky♥
?

# Ciel Scans IS RECRUITING!

WE ARE LOOKING FOR:

- TRANSLATORS (JAPANESE, CHINESE, KOREAN)
- CLEANERS
- TYPESETTERS
- PROOFREADERS FOR JAPANESE AND ENGLISH
- QUALITY CHECKERS
- RAW PROVIDERS / SCANNERS
- GRAPHIC ARTISTS

APPLY AT
HTTP://CIELSCANS.COM
OR EMAIL US AT
CIELSCANS@GMAIL.COM

ALL APPLICANTS WELCOME!

ALSO DON'T FORGET TO VISIT OUR PUBLIC IRC CHANNEL AT #CIELSCANS ON RIZON.NET!